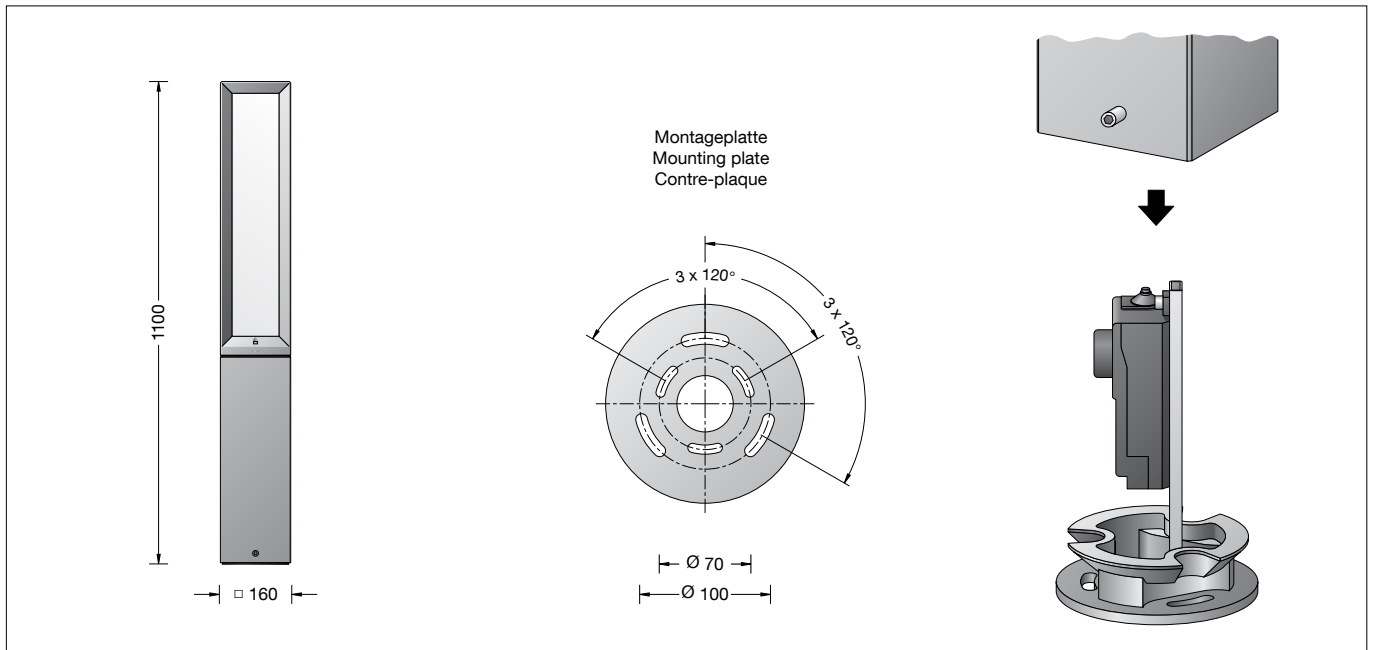


BEGA**84 667**Pollerleuchte
Bollard
Balise

IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Pollerleuchte mit allseitigem Lichtaustritt.
Robuste, vergitterte Leuchte mit quadratischem Grundriss.
Für die allseitige flächige Beleuchtung von Fußwegen, Zufahrtsstraßen und Plätzen.

Instructions for use**Application**

Bollard with light output on all sides.
Robust, trellised luminaire with square layout.
Luminaire which provides surface illumination pathways, driveways and squares with light output on all sides.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Balise à diffusion libre multidirectionnelle.
Luminaire robuste avec cadre de protection et carré.
Pour l'éclairage bi-directionnel d'allées, de voies d'accès et de places.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	22,4 W
Leuchten-Anschlussleistung	25,5 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a,max} = 55 \text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage	22.4 W
Luminaire connected wattage	25.5 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a,max} = 55 \text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	22,4 W
Puissance raccordée du luminaire	25,5 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a,max} = 55 \text{ °C}$

84 667 K3

Modul-Bezeichnung	4x LED-1312/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	3840 lm
Leuchten-Lichtstrom	2427 lm
Leuchten-Lichtausbeute	95,2 lm/W

84 667 K3

Module designation	4x LED-1312/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	3840 lm
Luminaire luminous flux	2427 lm
Luminaire luminous efficiency	95,2 lm/W

84 667 K3

Désignation du module	4x LED-1312/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	3840 lm
Flux lumineux du luminaire	2427 lm
Rendement lum. du luminaire	95,2 lm/W

84 667 K4

Modul-Bezeichnung	4x LED-1312/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	4040 lm
Leuchten-Lichtstrom	2553 lm
Leuchten-Lichtausbeute	100,1 lm/W

84 667 K4

Module designation	4x LED-1312/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	4040 lm
Luminaire luminous flux	2553 lm
Luminaire luminous efficiency	100,1 lm/W

84 667 K4

Désignation du module	4x LED-1312/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	4040 lm
Flux lumineux du luminaire	2553 lm
Rendement lum. du luminaire	100,1 lm/W

Überspannungsschutz



Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.
Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Den optimalen Schutz aller in den Leuchten verbauten elektronischen Komponenten erreichen Sie durch die Verwendung von prellfreien Schaltkontakten wie einem elektronischen Relais (solid-state-relais), z. B. BEGA 71 320.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Kunststoffabdeckung weiß
Silikondichtung
Leuchte mit Montageplatte zum Aufschrauben auf ein Fundament oder auf ein Erdstück
Montageplatte mit zwei Teilkreisen:
ø 70 mm, 3 Langlöcher 7 mm breit
ø 100 mm, 3 Langlöcher 9 mm breit
Leuchte auf Montageplatte 360° ausrichtbar
Montagebügel mit Anschlusskasten 70 632 zur Durchverdrahtung – für 2 Kabel bis 5 × 4[□] mit Schmelzsicherung Neozed D 01 · 6 A
BEGA Ultimate Driver®
Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED-Netzteil
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DALI-steuerbar
Anzahl der DALI-Adressen: 1
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden
BEGA Thermal Control®
Temporäre thermische Regulierung der Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte abzuschalten
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK07
Schutz gegen mechanische Schläge < 2 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 9,7 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) D

Overvoltage protection



The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.
To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

The ideal protection of all electronic components installed in the luminaires is achieved by using bounce-free switching contacts such as an electronic relay (solid-state relay), e.g. BEGA 71 320.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
White synthetic diffuser
Silicone gasket
Luminaire with mounting plate for bolting onto a foundation or an anchorage unit
Mounting plate with two pitch circles:
ø 70 mm, 3 elongated holes 7 mm wide
ø 100 mm, 3 elongated holes 9 mm wide
Luminaire can be aligned on the mounting plate around 360°
Mounting bracket with connection box 70 632 for through-wiring – for 2 cables up to 5 × 4[□] with fuse Neozed D 01 · 6 A
BEGA Ultimate Driver®
Complies with flicker requirements in accordance with IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED power supply unit
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DALI-controllable
Number of DALI addresses: 1
Basic insulation is provided between the mains and control cables
BEGA Thermal Control®
Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK07
Protection against mechanical impacts < 2 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 9.7 kg
This product contains light sources of energy efficiency class(es) D

Protection contre les surtensions



Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.
Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Pour garantir la protection optimale de tous les composants électroniques installés dans les luminaires, il faut utiliser des contacts de commutation sans rebond tel qu'un relais électronique, (solid-state-relais) par ex. BEGA 71 320.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Vasque synthétique blanche
Joint silicone
Luminaire avec platine de montage pour fixation sur un massif de fondation ou sur une pièce enterrée
Platine de montage avec deux cercles :
ø 70 mm, 3 trous oblongs largeur 7 mm
ø 100 mm, 3 trous oblongs largeur 9 mm
Luminaire orientable sur 360° sur la platine de montage
Étrier de montage avec boîte de connexion 70 632 pour branchement en dérivation – pour 2 câbles max. 5 × 4[□] avec fusible Neozed D 01 · 6 A
BEGA Ultimate Driver®
Conforme aux exigences en matière de Flicker (scintillement) selon IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
Bloc d'alimentation LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
pour pilotage DALI
Nombre d'adresses DALI : 1
Une isolation de base est prévue entre le câble de raccordement au réseau et le câble de commande
BEGA Thermal Control®
Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK07
Protection contre les chocs mécaniques < 2 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 9,7 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D

Montage

Der Fußpunkt der Leuchte darf nicht tiefer als die Oberkante des Bodenbelags liegen. Für den elektrischen Anschluss der Leuchte ist eine Kabellänge von etwa 500mm über Befestigungsgrund ausreichend. Schraube am Fußpunkt lösen. Montageplatte drehen und entnehmen. Bei Montage auf einem Fundament bitte beachten: Feuchter Beton kann stark alkalisch sein und darf nicht dauerhaft mit der Leuchte in Kontakt kommen. Wir empfehlen, den Montagebereich zu drainieren und mit Isolieranstrich zu versehen.

Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf ein Fundament oder Erdstück **70 895** anschrauben.

Anschlusskasten öffnen. Elektrischen Anschluss von Erdkabel und Leuchtenanschlussleitung vornehmen. Zur digitalen Ansteuerung sind die beiden lösen, mit DA, DA gekennzeichneten Klemmen zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemmen wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Anschlusskasten schließen.

Leuchte in die Montageplatte einsetzen, drehen und mit Schraube festsetzen.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtgehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Ergänzungsteil

70 895 Erdstück mit Befestigungsflansch aus feuerverzinktem Stahl. Gesamtlänge 400mm. 3 Befestigungsschrauben M8 aus Edelstahl. Teilkreis ø 100mm.

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Installation

The luminaire foot must not be below the upper edge of the floor covering. Approximately 500mm of cable above the mounting surface will suffice for connecting the luminaire to the power supply. Undo the screw at the base. Rotate and remove the mounting plate. In case of installation on a foundation, please observe the following: Wet concrete can be highly alkaline and must not come into contact with the luminaire permanently. We recommend draining the installation area and painting it with insulating paint.

Using the provided mounting materials or other suitable mounting materials, screw-fit the mounting plate to a foundation or anchorage unit **70 895**.

Open the connection box. Connect mains supply cable and luminaire connection cable in the connection box. The two connecting terminals marked DA, DA are provided for digital control purposes. If these terminals are not assigned, the luminaire will work with full light output. Close the connection box.

Place luminaire onto mounting plate, align and fix with screw.

Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on the underside of the specific LED module. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Accessory

70 895 Anchorage unit with mounting flange made of hot-dip galvanised steel. Total length 400mm. 3 stainless steel fixing screws M8. Pitch circle ø 100mm.

See the separate instructions for use.

Installation

Le pied du luminaire ne doit pas se trouver en dessous du bord supérieur de la couche de finition du sol. Pour le raccordement électrique du luminaire, une longueur de câble d'environ 500mm au dessus du sol est suffisante. Desserrer la vis du pied de la balise. Tourner puis retirer la platine de montage. Attention : En cas d'installation sur un massif de fondation: La laitance du béton peut être fortement alcaline et ne doit pas être en contact durable avec le luminaire. La surface où le luminaire est installé doit être drainée et protégée par une matière isolante.

Visser la contre-plaque avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié sur un massif de fondation ou sur une pièce à enterrer **70 895**.

Ouvrir la boîte de connexion. Raccorder le câble réseau et le câble d'alimentation dans la boîte de connexion. Pour le pilotage numérique utiliser les 2 connecteurs lâches, marqués DA, DA. Si ces borniers ne sont pas raccordés, le luminaire fonctionne à la puissance maximale. Fermer la boîte de connexion.

Poser le luminaire sur la platine de montage, tourner et fixer avec la vis.

Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire. Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur le dessous de chaque module LED. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Accessoire

70 895 Pièce à enterrer avec flasque de fixation en acier galvanisé. Hauteur totale 400mm. 3 vis de fixation M8 en acier inoxydable. Cercle de ø 100mm.

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Ersatzteile

Kunststoffabdeckung	15 000 354.6
LED-Netzteil	DEV-0312/500
LED-Modul 3000K	LED-1312/830
LED-Modul 4000K	LED-1312/840
Dichtung	83001 129.1

Spares

Synthetic cover	15 000 354.6
LED power supply unit	DEV-0312/500
LED module 3000K	LED-1312/830
LED module 4000K	LED-1312/840
Gasket	83001 129.1

Pièces de rechange

Cache synthétique	15 000 354.6
Bloc d'alimentation LED	DEV-0312/500
Module LED 3000K	LED-1312/830
Module LED 4000K	LED-1312/840
Joint	83001 129.1